

К81.89(=446)  
М33  
4-48419



Галина Матвеева

# Курак тәманә



Обязат. экз. ✓

Коч. 89 (= 498)

М 33

Галина Матвеева

# Курак тӓманӓ

Сӓвӓсем. Сӓвӓлла юмах

Художникӓ И.В. Алексеев

чр



Шупашкар  
Чӓваш кӓнеке издательствы  
2016

УДК 821.512.111-93  
ББК 84(2Рос=Чув)6-5  
М 33

*Кёнеке ал сырăвё ачасемпе сарăксем валли чăвашла сырнă  
произведенисен 2015 сұлхи конкурсёнче сёнтернё.  
Конкурса Чăваш Республикин Министрсен Кабинечё  
2011 сұлхи июнён 16-мёшёнче йышăннă постановленипе  
килёшўллён йёркеленё*

**Матвеева Г.А.**

М 33 Курак тăманё. Сăвăсем. Сăвăлла юмах. — Шупашкар: Чăваш кёне-  
ке изд-ви, 2016. — 40 с.  
ISBN 978-5-7670-2452-0

«Курак тăманё» кёнеке икё пайран тăрать. Малтанхи пайне хальхи ачасем син-  
чен сырнă сăвăсем кёне. Ларма-тăма пёлменскерсем кун касипе таста та ситесёсё, тем  
те тăваçсё, сўт санталăк вёрттăнлăхёсене йнланма тăрăшаçсё.

Иккёмёш пайне «Тилёпе Улатакка» сăвăлла юмах йышăнать. Сунарçа алтнă  
пăтăкран чееленсе тухма пултарнă тилё синчен хывнă юмахсем халăхра темисе те  
упранса юлнă. Автор вёсенчен чи интереслине суйласа илсе сăвăласа каласа панă,  
содержание хушма сăнарсем, диалогсем кёртсе пуянлатнă. Сăмăл чёлхепе, янăрavlă  
рифмăсемпе сырнă юмах такама та килёшмелле.

Проверено

2 СЕН 2017

УДК 821.512.111-93  
ББК 84(2Рос=Чув)6-5

ISBN 978-5-7670-2452-0

4-48419  
Национальная библиотека  
Чувашской Республики

© Матвеева Г.А., 2016  
© Чăваш кёнеке издательстви, 2016

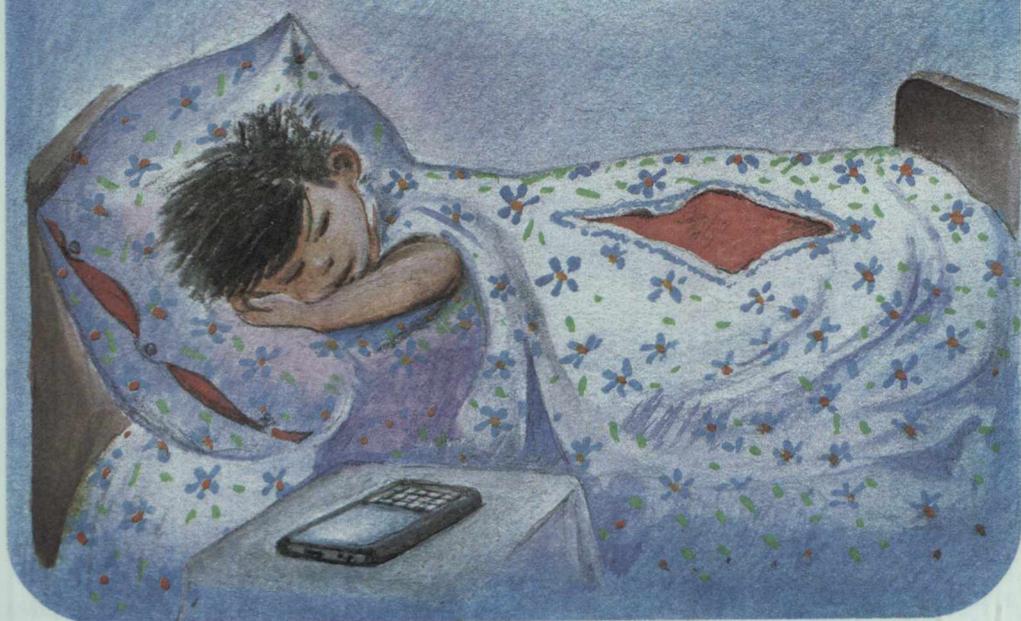


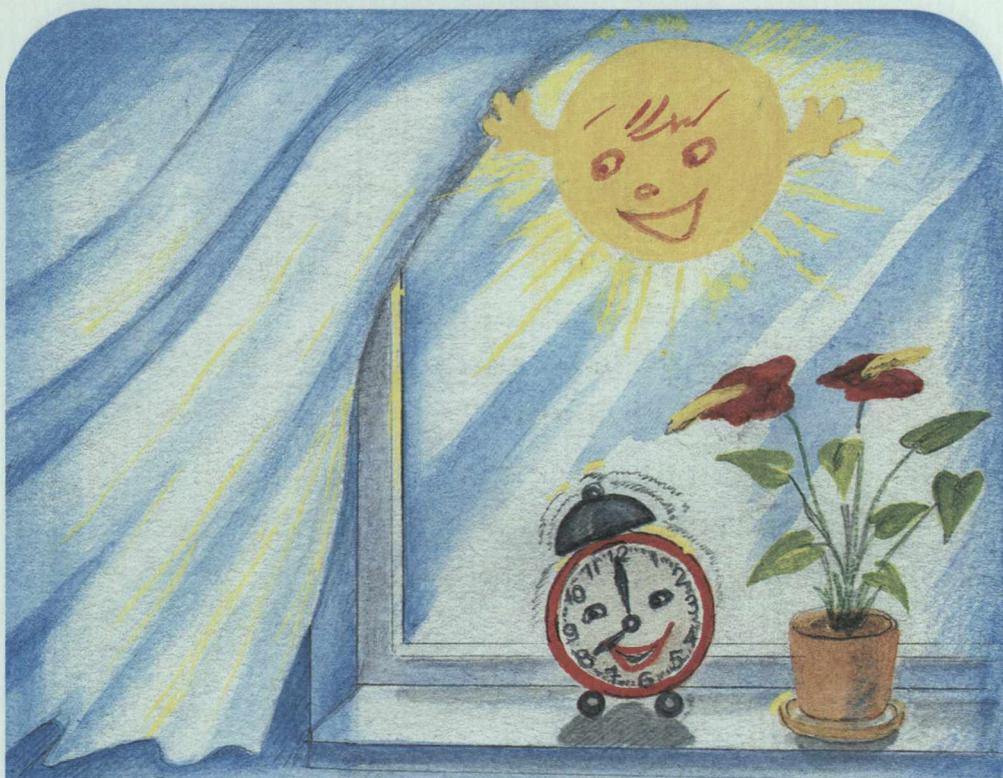
## Ирхине.

Ир тӑрсассӑн манӑнне  
Ыйхӑма татмасть анне,  
Хулӑнрах мана витет:  
«Сывӑр, ывлӑм, сывӑр», — тет.

Вӑл кайсассӑн пурпӑрех  
Вӑранатӑп эп ирех.  
Сывӑрса ӑстан ыртан —  
Хураллаҫҫӗ иккӗн тан.

«Тин-тин-тин! — тет. — Тин-тин-тин!  
Тӗлӑрсе ан ырт халь тин!»  
Ку — мобильник ман. Унпа  
Сӑмӑл пӑр чӗлхе тупма.





Тўмине пусан кәна —  
Шәпланать вәл пёр кана.  
Ма тәмастап тетёр-и?  
Ыйхә тутлә ҫав тери.

«Сантәр-р! Сантәр-р! Тәр-тәр-тәр-р-р!»  
Трактор тейән: тәр-р! та тәр-р-р!  
Ку — будильник. Ах, ҫавна!  
Ҫывәрма памасть ҫынна.

Темшён, темшён тәпелте  
Хәварать әна атте?  
Ал тәсса чарма май ҫук,  
Пёр тәрсассән — ыйхәм ҫук.

## Кусене паян декет.

Ѕам нуски — сётел ҫинче,  
Ѕи витти — урайёнче.  
Кашак вәркәннә инҫе,  
Халь вәл кресло айёнче.

Ах, ҫав чәрсәр мечёке!  
Хуҫса хучё чечеке.  
Ўкрё те чўлмек чәл-пар!  
Ванса кайрё — мён тәвар?

Ураланнә кёнеке  
Тухса выртнә ҫенёке.





Ўппён-теппён пуқансем...  
Пустахланнă такамсем.

Сўлѣк юлнă пуш-пушах,  
Тӳрринче ларать кушак.  
Йѣтѣр евѣр ун хўри,  
Кусѣ шиклѣ сав тери.

Икѣ ывӑл — ик ача  
Вӑй вылянӑ кун каҫа:  
Мечѣкле, пытанукла,  
Вӳрҫӑлла та салтакла...

Кам сѣнтернѣ — сав маттур,  
Мухтанма сӑлтавѣ пур.  
Кушак тус вара пѣлет:  
Кусене паян лекет.



## Сёт ачисем.

Чӑр-чӑр! чӑр-чӑр! чӑр-чӑр!

Анне савать ёне.

Пӑхса ларать чӑр-чӑр

Кушак вӑл сунине.

Тулса ҫитсен витре

Ёҫме ҫӑра сёте

Курка тытса пуртрен

Тухатӑп эпё те.

Ҫула-сула илет

Кампур та чёлхине.

Ӑш сёт ёҫес килет

Пурин те каҫхине.

Анчах йытта ямасть

Ёне хӑй ҫывӑхне.

Кампурё сас памасть —

Туять пуль «сылӑхне».

Хаяр вӑл кётуре,

Пёлет хӑй тивёҫне.

Вёрет те хутерет,

Кёртмест калча ҫине.



## Ма кулаҗсё?

Ачасем халь урӑхрах,  
Хӑвӑрах пӗлетӑр.

Парта айӑн урокрах  
Тем җиет Хӗветӑр.

Ӱркенет вӑл вулама —  
Ыттисем вулачӑр.  
Пур ун вӑрттӑн чӑмлама  
Кӑпӑшка кулачӑ.

Тӑрӑхлать вӑрентекен:  
— Курӑр-ха, Хӗветӑр  
Парта айӑнчех иккен  
Пӗҗерет кӗлентӑр.

Тин пуҗне җӗклет ача:  
Ма унран кулаҗсё?  
Тем каласшӑн хӑй, анчах  
Җӑварта — кулачӑ.



## Хәратмәш.

Манән шәлләм тем сәрланә,  
Аллине йәлт вараланә.

Вәл үкернә Темәскер  
Калама та ҫук тискер:

Кәмрәк евәр куҫләскер,  
Ҫетәк-ҫатак тумләскер,  
Ләпәс-ләпәс ҫүсләскер,  
Катемпи манерләскер.

— Ку Хәратмәш тенәскер,  
Хәрәмпа үкернәскер,  
Хәратмәшкән кирләскер, —  
Тет ман шәлләм, пәчәкскер.

Тин кунтаччә йәрәскер,  
Пач ҫухалчә ҫакәскер.  
Хәй Хәратмәшран хәранә,  
Кәмака хыҫне пытаннә.



## Кăвакадăн миҫе чѐпѐ?

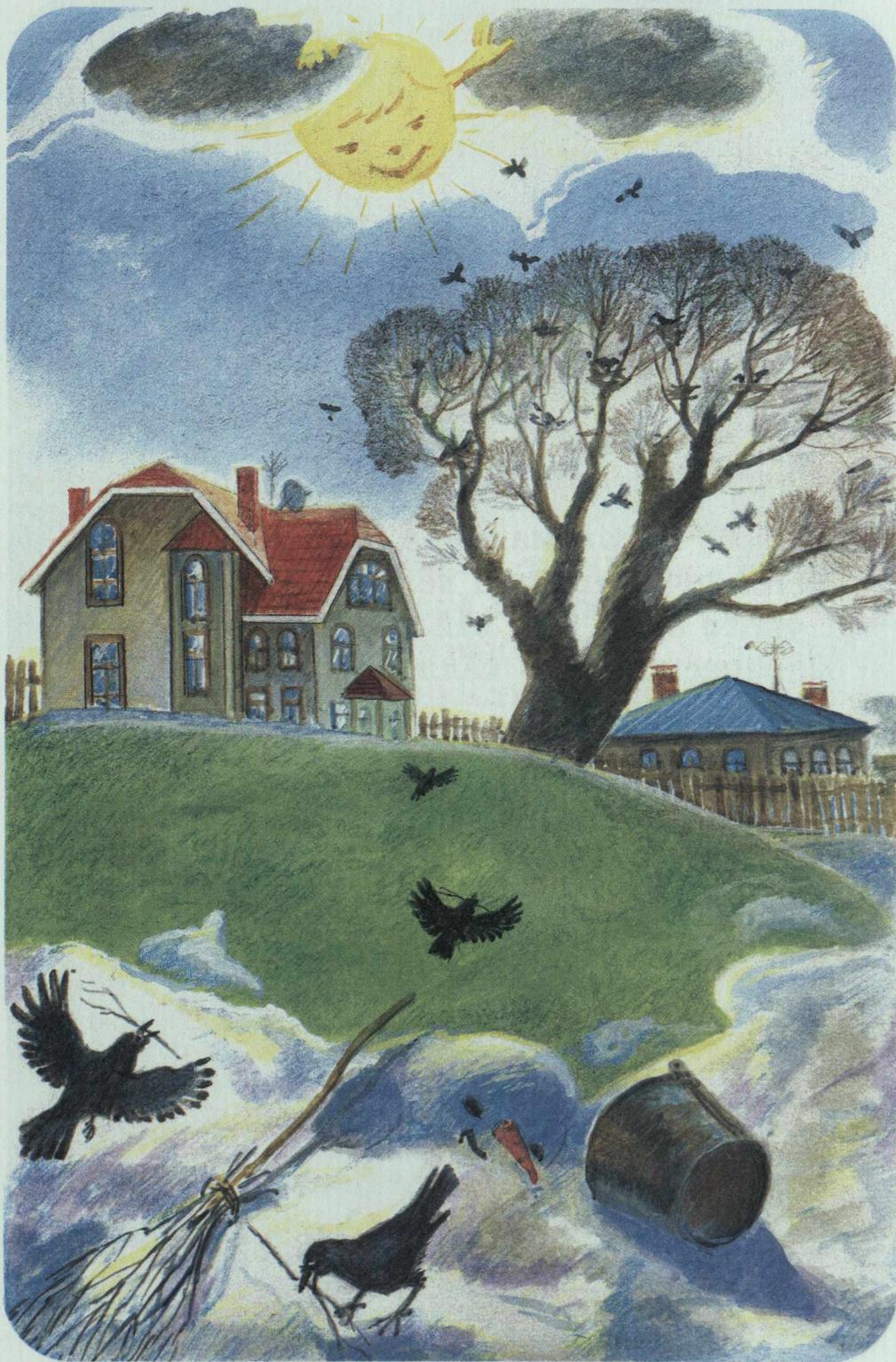
Шутлама Петюк вѐреннѐ,  
Аллине сарса ҫѐкленѐ.  
Астумашкăн миҫине  
Хуҫлатать вăл пўрнине:

«Пѐрре, иккѐ, виҫсѐ... виҫсѐ...»  
Вырăнта тăма пѐлмеҫсѐ  
Кăпăшка сар чѐпѐсем.  
Пурте пур-и-ха вѐсем?

Тен, юри пăтраштарассѐ,  
Петюкран чупса тарассѐ.

Кăвакал ятлать: «Нарт-нарт!  
Тѐрѐс шутласа кăтарт!»





## Курак тăманĕ.

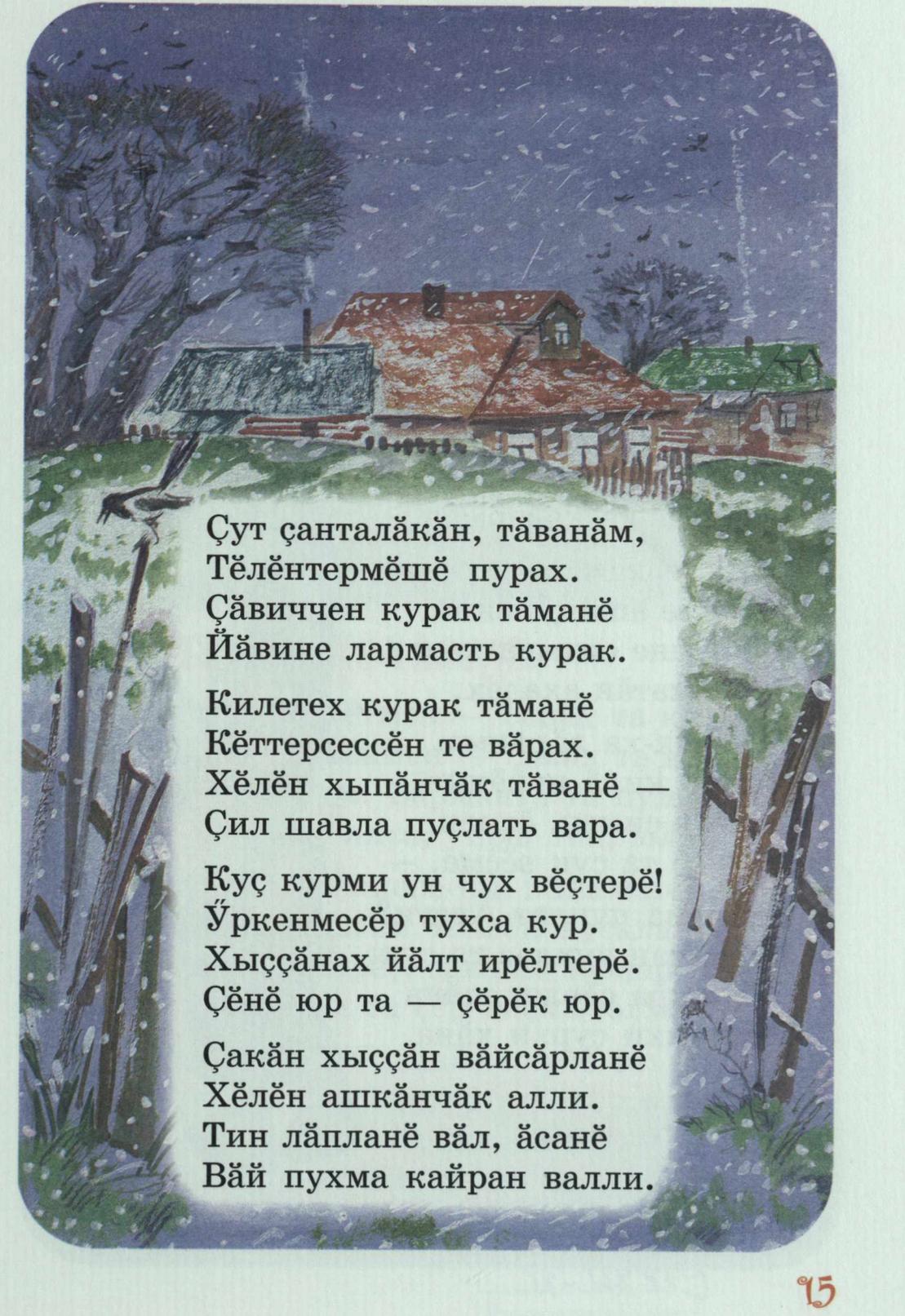
Кунĕсем хĕвеллĕ, уçă.  
Çил касать, çиет юра.  
Сукмакпа утса пыруçан  
Лăкăшт! çеç путать ура.

Çĕтĕк çитĕ витнĕ евĕр  
Кураңса выртать уй-хир.  
Вăранман-ха çĕр аннемĕр,  
Сирĕлмен-ха ун ыйхи.

Йăвине курак майланă,  
Шăнкăрч йышăннă вĕлле.  
Пурпĕр сивĕ. Çил вайланнă.  
Парăнасшăн мар хĕлле.

Кĕç тавралăх капăрланĕ.  
Хальлĕхе чăрмавĕ пур:  
Çумалла курак тăманĕ,  
Витмелле çĕре çĕн юр.





Çут санталякән, тәванәм,  
Төлентермешә пурах.  
Çавиччен курак тәманә  
Йәвине лармасть курак.

Килетех курак тәманә  
Кёттерсессән те вәрах.  
Хелән хыпәнчәк тәванә —  
Çил шавла пуслать вара.

Куç курми ун чух вестерә!  
Ўркенмесәр тухса кур.  
Хысһанах йәлт ирелтерә.  
Сәнә юр та — сәрәк юр.

Çакән хысһан вәйсәрланә  
Хелән ашкәнчәк алли.  
Тин ләпланә вәл, әсанә  
Вәй пухма кайран валли.

## Сурхи хана.

— Сар хёвелём, сүт шевле  
Пёчөк чуншан

ан шелле, —

Такампа пуплет Арсук,  
Балконра

никам та сук. —

Сёр юртан та тасалман,  
Кун нумай та тасалман.  
Йавине курак ларман,  
Чёппине те каларман.

Кур: эп хам та кёрёкпе,  
Халь те аша сёлёкпе.

Суркунне ситмен халех,  
Эс васкатан ахалех.

Иртерех-ха вёранма,  
Йывар килё пуранма.  
Хёлёпе симен, ёсмен,  
Ав вayo та сук вёсме. —

Кампала пуплет Арсук?  
Курмасан чухлас та сук:  
Балконра сёрлет шана —  
Малтанхи сурхи хана.





## Сумӑр пӗдӗчӗсем.

Те кӗтнӗ, те кӗтмен — ҫапах та килчӗс,  
Те чӗннӗ, те чӗнмен — ҫапах та кӗчӗс  
Шупашкара та. Вӑрманта та пулнӑ,  
Хӑш-пӗрисем ялта, уйра, тен, юлнӑ...

Пӗлместӗп, мӗнпеле-ши хӑналанчӗс?  
Пӗр вӑхӑт хӑйсем тӗллӗн хуҫаланчӗс:  
Ташларӗҫ, сикрӗҫ, савӑнса юрларӗҫ,  
Шалт ывӑнсан та ҫӗр каҫма юлмарӗҫ.

Тавралӑх уҫӑ. Савӑнӑҫ пирте те:  
Ӑш ҫумӑр хыҫҫӑн пурте хӗпӗртетпӗр.  
Пӗр ҫамӑл пӗлӗт тайкаланчӗ, куҫрӗ,  
Хӗвел пике вӑтаннӑн куҫне уҫрӗ.

И-48419

Национальная библиотека  
Чувашской Республики

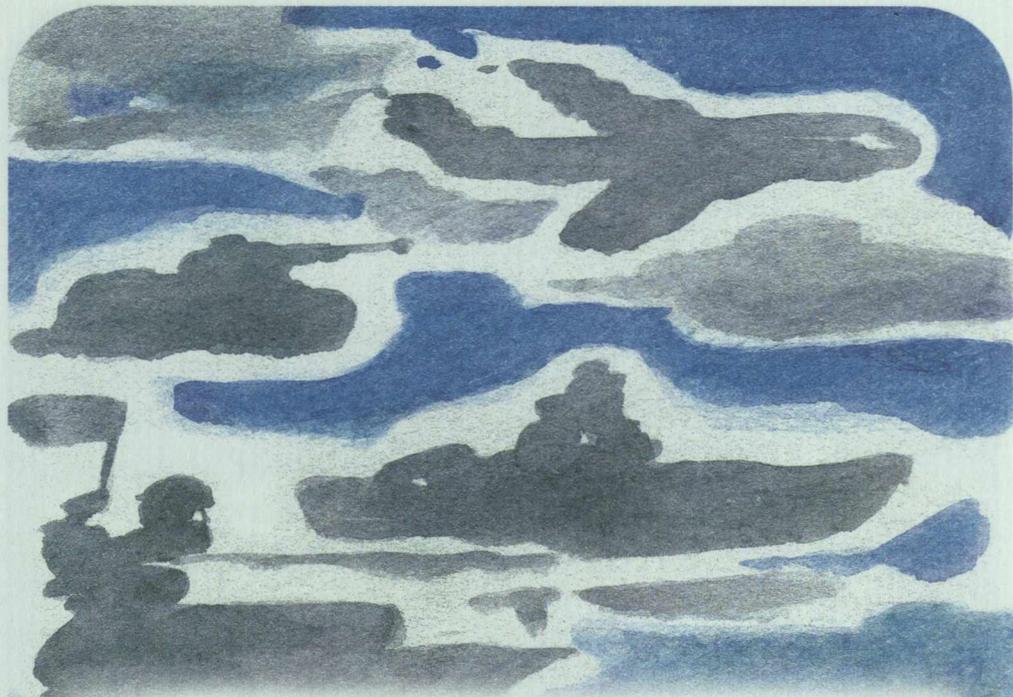
## Пёлётсем.

Аякра-аякра пёлётсем сапаланчăк,  
Варринче сес тупе янкăр тăрă, таса.  
Таста сётнĕ паян Сил ачи — хыпаланчăк,  
Пёлёт кётĕвĕ юлнă кётуссĕр тăрса.

Ашкăнса хайхисем хăруш вайă пусланă.  
Куç умне вăрçă хирĕ тухать сăнасан:  
Пиçсе ситнĕ тырра тётĕм-сĕрĕм хупланă,  
Шур хула вырăнне — чул купи те тусан.

Аякра-аякра пёлётсем сапаланчăк,  
Хиросима кăмпи пек сĕкленнĕ пĕри.  
Тăвăл урнă пекех, хумлă тинĕс пăлханчăк,  
Карапа та персе вут тивертнĕ юри.





Асәрхан лайәхрах тинкерсе сәнасассән:  
Уләх тәрәх шәватъ темиҗе тимәр танк.  
Ыйтнәнах туйәнать пуләшу вәйсәр сасә,  
Курәнать аманса сусәрланнә салтак.

Аякра-аякра пәлөтсем сапаланчәк...  
Җәр җинче вәрҗә вучә сүнмен тәппипе.

«Миршән — мир!» —

кәшкәратъ җүле йәтнә хәмачә,  
Җырәнать вәл паян темиҗе чөлхепе.

Ирөкре ман җәршыв: ял-хули те, тўпи те  
Юн тәкан җумәртан, тәтөмрен, җуләмран.

Канәҗ җук пурпөрех җәр җинче

пур җөрте те

Хальләхе ирөк, танләх, тәванләх җукран.

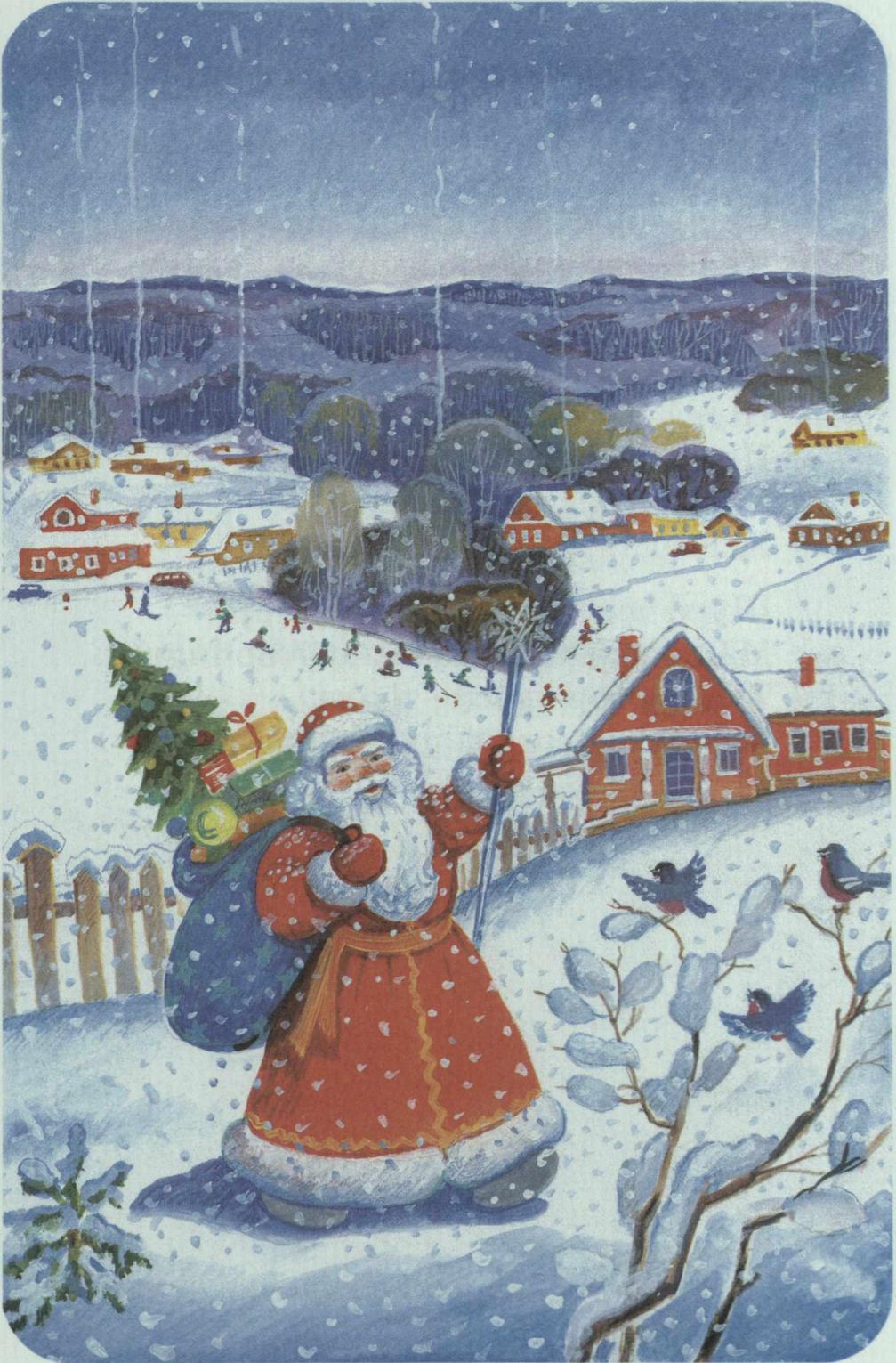
## Кёрхи хурән.

— Ай, якълти кёрхи хурәнәм,  
Сўхе кәна шупәр тәхәннә,  
Сар йәпәрка тутру салтәннә,  
Хёл кунёнче епле пурәнән?

— Юр пике тупраллә пулө-ха:  
Шур тәлапа ура сырәп-ха,  
Шур сўселлә тутәр сыхәп-ха —  
Хёл ситсен унта куҗ курө-ха.

## Тирек.

Кёрхи хёвел пёсертрө эрнипе,  
Тирек тарларө сарә тумёпе,  
Вара хывса пәрахрө пётёмпе.  
Кёрес-ши, кёрес мар-ши тенё пек  
Тәрать шыв хёрринче халь кунёпе.



## Хёл Мучи мёнге кидет?

Ҷил ачийё чуптәр-чуптәр-чуптәр,  
Хёл Мучи килне шыратәр, туптәр.  
Кантәкран шаккатәр хытәрах,  
Ыйхәран вәраттәр хәвәртаһ.

Шурә пёлёт куҗтәр-куҗтәр-куҗтәр,  
Инҗетри җут җәлтәр куҗне уҗтәр,  
Уява курса чүречерен  
Хаваслантәр вәл та чөререн.

Шурә юрө җутәр-җутәр-җутәр.  
Мәшәр йёлтәр шутәр-шутәр-шутәр.  
Туйипе юра тёрле-тёрле  
Хёл Мучи килет пуль йёлтөрпе.



## Нарӑс.

Вылянчӑк кӑмӑллӑ вӑл нарӑс:

Хаяр та, ыра та пӑр харӑс.

Пите тӑм илтерет сивви,

Куҫа шартать хӑвел шевли.

Ҫӑрле те ҫывӑрмасть вӑл нарӑс:

Лартса тухать тем чухлӑ парӑс

Ҫулсем ҫине унта, кунта...

Ирпе сукмак та ҫук утма.

Ёнер улатчӑ ҫил мӑн саслӑн,

Паян мӑнпур тӑнче хаваслӑ.

Таҫта ҫити шап-шур инҫет,

Пин ҫӑлтӑр юр ҫинче ҫиҫет.

Кӑшт сивӑрех пулсан та, нарӑс,

Пӑхса ытармалла та мар эс.

Эп пӑчӑк мар вӑт хӑрама,

Тухса вӑсем-ха урама.



## Ҷалтърсем.

Утап васкамасър касхи урампа,  
Сукмак сас парать кăчăрт-кăчăрт!  
Тен, хайён сине пуснăран урапа  
Шур юр васкатать:

«Ут, — тет, — хăвăрт!»

Манпа сăмахланăн йăл-йăл тўпери  
Инсе Ҷалтърсем куҶ хёсесё:  
— Кунта ялкăшать сан валли те пёри...  
— Вăл хăшё?

— Шыра та туп, — теҶсё.

Тăхта-ха, ура айёнче те вара  
Хайхи Ҷалтърсем пулчёҶ мар-и?  
Ҷавсем-Ҷке, Ҷавсем илёртеҶсё, ара,  
Пиртен те суйла теҶсё мар-и...





Аста пӑх — куратӑн унта ҫӑлтӑрсем:  
Ҫӑр ҫийӗ, тӑпе йӑлтӑр-йӑлтӑр.

— Астан-ха эсир, ҫӑр ҫинчи ҫӑлтӑрсем,  
Мӗскершӗн ӑпне Алтӑр Ҫӑлтӑр?

— Пире Юр пике Хӗл Мучи витринчен  
Ҫав алтӑрпала ӑсса илчӗ,  
Вара ӑпӗнтерчӗ... Пин ҫӑлтӑр ирччен  
Кунта, Ҫӑр ҫине, вӗҫсе килчӗ.

A vertical illustration on the left side of the page shows a squirrel with a large, bushy tail running through a snowy landscape. The squirrel is brown and white, and its tail is a rich reddish-brown. It is surrounded by snow-covered pine needles and branches. The background is a soft, blue-tinted sky. The entire scene is framed within a rounded rectangular border.

## Тарҫаҫар патша.

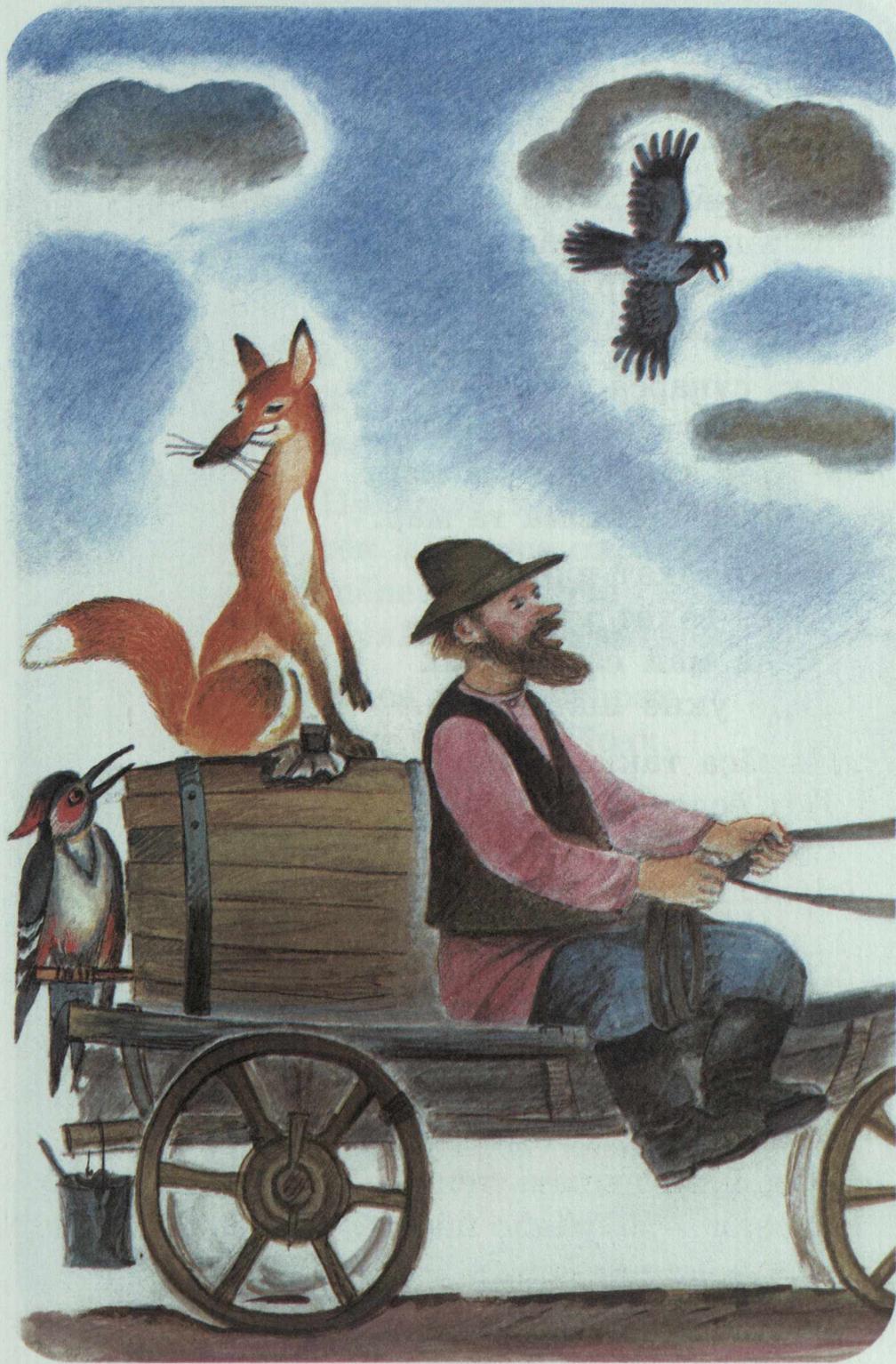
Ҫўллё ўснё хырләхра  
Йәлт та ялт сикет пакша.  
Вәрманти ҫак ырләхра  
Хәй хуҫа вәл, хәй — патша.

Чаплә-чаплә кәрәкпе,  
Кәрәк тәслә ҫеләкпе  
Сивә мар аһа хәлле,  
Пурәнәт яланхилле.

Мән ҫисе пәхас килет —  
Керменне кәрсе илет.  
Ун миҫе ампар-кәлет —  
Кам шутланә, кам пәлет.

Пәринче упрать йәкел,  
Тепринче ыртать кәтмел.  
Ҫывәхрах ав ярәмпа  
Ҫакәнса тәрәт кәмпа.

Мәйәр тәкәннә — курать,  
Хәвәла илсе хурать.  
Кунәпех еҫлет пакша —  
Тарҫә-тәрҫәсәр патша.



## Тиләге Улатакка.

*Сәвәлла юмах*

Сәвә кәмәллатәр тәк,  
Халапа хаклатәр тәк  
Ан чупсамәр тәпәртәк,  
Итлесемөр шәпәртәк.

Пөр сунарçә вәрманта  
Вәрттән-вәрттән вырәнта  
Шәтәк тунә — пусә мар,  
Пурләх пытарма та мар.

Вәхәт-вәхәт юртәпа,  
Вәхәт-вәхәт утәпа  
Пына май сасартәках  
Тилә үкнә шәтәка.

Йывәса такка-такка  
Тем ёслет Улатакка.  
Курчө: Тилә кускалать,  
Сүлелле хәй пәхкалать.

— Тилә тусәм, тух кунта,  
Мән сұхатнә эс унта? —  
Тет хайхи Улатакка —  
Тавсәруләх сук та-ха.

Пысәк ёс тытсан пәри  
Пуләшма пырать тепри.  
Ку вәл — пурәнәс йёрки,  
Паянхи те ёмёрхи.



A soft, painterly illustration of a fox in a natural setting. The fox is the central focus, shown from the side, looking upwards with its mouth slightly open. It has a reddish-brown coat with a white patch on its chest and a bushy tail. The background features a mix of green foliage, including leaves and small flowers, and a pale, hazy sky. The overall style is gentle and artistic.

Тилё тус ҫакна пёлет,  
Пёлнёнрен чееленет.  
Ёслё евёр уткалать,  
Кайяка ҫапла калать:

— Пусă чаврăм —

ҫук пура,

Ҫав кулянтарать, ара.  
Ёс нумай, пёлетён-и,  
Нимене килетён-и?

— Пулăшас, ара, пырас,  
Тулёк мён туса парас?  
Ху пёлен, эп паттър мар.

— Пулăш йывăҫ антарма.

Таккаса вӑр-вартарах  
Пёрене ҫултен пӑрах.  
Пурине ярап хамах,  
Тӑррине витеп хӑма.

— Тен, мана та пулăшăн?..

Ним шеллемĕп пусăшăн.

— Пĕтерер-ха манăнне,

Хысăн чавăп санăнне.

Килĕшет Улатакка.

Сăмсипе такка-такка

Туратсем касса ярать,

Шăтăка персе парать.

Туратсем тăксан-тăксан

Тилĕ тухрĕ шăтăкран.

Кайăкĕ чĕнет: — Атя

Халь каятпăр ман пата.

Тепĕр пусă чавмалла,

Пурине антармалла...

— Ашăм хыпрĕ, —

тет Тилли, —

Сук-и санăн ёсмелли?

— Юрĕ, —

тет Улатакка, —

Чуп атя, хысран танкка.

Сăлшăн тем тума хавас,

Ёстерем сана кăвас.

...Тикĕт сĕрнĕ урапа

Тикĕссĕн кусать сұлпа.

Сывăхри ялта пасар,

Саванта васкать Макар.



Шәмпәр-р! шәмпәр-р!  
тет пичке.

Мён сутма каять пичче?  
Ан васка, хәвах куран,  
Вар хытичченех кулан.

Шәмпәртатнә май пичке  
Шәхәрса юрлать пичче.  
Тилхепе — тәпачә мар,  
Тусанпа тулмасть сәвар.

Тар тәкма ун тарсә пур,  
Мул пухмашкән майё пур.  
Ма Макарян шуйханас?  
Унән пурнәсё канас.

Пичкене такка-такка  
Шәтарать Улатакка.  
Пёрхёнсе тухать кәвас,  
Тилё сав тери хавас.



Усламҗа сасартәках  
Тапәнать Улатакка.  
Так! тутарчә пуҗәнчен,  
Вут кәларчә куҗәнчен.  
Вёссе ўкрё ун шлепки,  
Еплерех сурать лёпки!  
Кәтәрсә Макар пичче  
Сикрё урапи җинчен.  
Тилё тус кәвас ёҗет,  
Кайәк малалла вёҗет.  
Хәвалать әна Макар —  
Тыттарма леш әссәр мар:  
Сусәр евёр хәтланать,  
Кәшт вёҗет те хутланать.  
Лавёнчен аяккарах  
Уттарасшән Макара.  
Ләпәс-ләпәс чуптарать,  
Хәй каллех вёҗсе тарать.  
Ярса тыт часрах,  
Макар,  
Хәвәнтан кулма ан пар.  
...Йәр-р та йәр-р  
юхать кәвас,  
Тәкәнсан та — мён тәвас?  
Тиллён тәхәр хырәм мар,  
Веҗ ёҗме вәл төве мар.



Пасар ҫулё вӑрӑм мар,  
Мыскарасӑрах та мар.  
Тӑнкӑр-р! тӑнкӑр-р! тет пичке,  
Пушӑллах каять пичче.

— Ёсрӑн-и, тӑрантӑн-и,  
Ҫӑл чавма пыратӑн-и? —  
Тет Улатакка Тилле, —  
Ҫул тытар-и ман киле?

— Чим-ха, ан хыпалантар,  
Хырӑм хытиччен култар.  
Хысҫӑн кӑмӑллӑ сӑнпа  
Пусӑ чавӑпӑр санпа.

Килӑшет Улатакка —  
Ӑсӑ сӑмсара та-ха...  
— Юрӑ, — тет вӑл. — Култарам.  
Саншӑн пултӑр ку тарам.



Сук, каймарёс аякка  
Тилёпе Улатакка.  
Авән ҫапнă тёлелле  
Ертсе кайрё въл Тилле.

Леш Макарән ку йётем.  
Шутсәр хытă ҫав этем.  
Тарҫине каспа-ирпе  
Ҫитерет въл шёв шўрпе.

Ывълне те янă халь  
Ларасран тарҫи ахаль.  
Пус хушасшән  
        пус ҫумне  
Кăларать въл ҫын чунне.

Иккён тан тăпачăпа  
Кёвёллён ҫапа-ҫапа  
Тёшёлесҫё ав кёлте,  
Тырă кирлё ҫав килте.

Ҫамрăк ҫын  
        кёҫех тарлать,  
Ҫаннипе питне шăлать.  
Хайхине Улатакка  
Пус тәрнех  
        ларса таккать.

— Ай! Ытла та  
        сёмсёрскер!  
Мён тăратән, Микихвер?



Ҙап Һана тҺапачҺапа! —  
ВҺрҘҺанатҺ леш тарҘҺапа.

ИтлемешкҺҺҺн хуҘине  
ХҺнҺхтарнҺ тарҘине.  
СулчҺ пачҺ лайҺахах —  
ТытаймарҺ кайҺака.

ЛекнҺҺрен тҺапач пуҘа  
ТҺп! туса Һкет хуҘа.  
МикихвершҺҺн — макҺра,  
МҺн калас ун Макара?..

ТилҺ тытнҺ та варне  
ХупаймасҺр Ҙаварне  
КаҘҺхса кайса кулатҺ.  
Микихвер вара... улатҺ.

— ҘитҺ, тусҺм, каймалла,  
ПирҺн пусҺ чавмалла, —  
Тет Тилле Улатакка —  
УнҺн шанҺҘ пур та-ха.



Хуравлать Тилли: — Ара,  
Кёш пырап. Унччен вара  
Тепёр мыскара кӓтарт,  
Хальхинче мана хӓрат.

Тарӓхсассӓн та самай  
Кайӓк хуравлать: — Алай.  
Укӓлча патне каяр,  
Хуралси унта хаяр.

...Сунатли сӓлте вёсет,  
Сёр питне куспа висет.  
Суранни сулпа пырать,  
Сӓкӓр мар, нуша шырать.

Ситрёс акӓ ял хёрне,  
Кус хёсессё пёр-пёрне.  
Пурӓнать кунта Кусак,  
Тепёр ячё ун — Усак.

Япӓх мар сынни, йӓваш,  
Тулёк темшён алапаш.  
Мён усать — ӓна хупмасть,  
Мён илет — калле хумасть.

Шырамасть сётернине,  
Сёклемест ўкернине.  
Сёнеймест ўркевлёхе,  
Тытаймасть йёркелёхе.

Кайрё мунчана Кусак,  
Юлчё калинкке усах.



Ҙавă кирлѐ те Тилле,  
Вăл кѐресшѐн Ҙак киле.

— Лар ав калинке умне,  
Сѐкѐнмешкѐн алкумне  
Хапăл тунă хăна мар,  
Кăшт сăпайлăрах пулар, —

Шăппăн кайăк ас парать,  
Хай хапха тăрне ларать,  
Шак! шаккать вăл алăка,  
Янратать тавралăха.

Йытă сисрѐ пулмалла,  
Сăнă евѐр тулалла  
Сикрѐ тухрѐ хăр-р! та хар-р!  
Тилѐ, тѐлѐрсе ан лар!



Сад пахчийё вите́рех  
Сирпёнке тухса тўрех  
Тилё вёсрё хирелле —  
Върмана ун ситмелле.

Илтёнет хысра хър-хар-р!  
Кёс сұрассё-и лър-лар?..  
Эй, хура върман, хатар,  
Йыт кулли пулма ан пар!

Ак върман...

Лаштра юман...

Тиллён вайё те юлман.  
Сикрё кёчё хавала.  
Халь... хать сиччён хавала.

Хўтлөхре ларать чёр чун,  
Пёлесси килет-ске ун:  
— Урасем, хърарър-и,  
Съланма васкарър-и?

— Каялла пәхмарәмәр,  
Малаллах чавтартәмәр.  
Тартәмәр мёнпур вайран,  
Хәтәлтәмәр йытәран.

— Сылтәм, сулахай хәлха,  
Мён шутларәр, каләр-ха?

— Ләпчәнтәмәр,  
выртраәмәр,  
Куранмасәр пытәмәр.



— Эс, хўрем, кала тўрех,  
Хам куратāп витёрех:  
Пулāшас тесе тарма  
Витёнмерён вёт тарпа?

— Халь ярса тытаҗҗё-и,  
Халь туртса җураҗҗё-и,  
Пётрём терём, хыпāнтām,  
Ним тумасār ывāнтām.

— Эс җапла-и, чеескер,  
Выҗā йытā җиесскер?!  
Тытиччен сана тарам  
Паянах йытта парам! —

Тет те тилё хўрине  
Ывātать тулаш енне.  
Пысāk йытā кап! кāна  
Ячё тытрё тет āна...

Тарнā тилё таврāнса  
Тарāн пусā тāvасса  
Кайāk халё те кётет.  
Ғакāнпа юмах пётет.



# Турмади

## Савәсем

- Ирхине **4**  
Кусене паян лекет **6**  
Сёт ачисем **9**  
Ма кулаҫсё? **10**  
Хәратмәш **11**  
Кәвакалән миҫе чөпё? **12**  
Курак тәманё **14**  
Ҫурхи хәна **16**  
Ҫумәр пелләчөсем **17**  
Пелләтсем **18**  
Көрхи хурән **20**  
Тирек **20**  
Хёл Мучи мөнпе килет? **22**  
Нарәс **23**  
Ҫәлтәрсем **24**  
Тарҫәсәр патша **26**

## Савәлла юмах

- Тилёпе Улатакка **28**

15. 0



Литературно-художественное издание

Для детей младшего школьного возраста

**Матвеева (Антонова) Галина Алексеевна**

## **КУРАК ТӐМАНӐ ГӐЛЧИНАЯ МЕТЕЛЬ**

Стихи. Сказка в стихах

*На чувашском языке*

Редактор *О.М. Иванова*

Художник *И.В. Алексеев*

Художественный редактор *И.Е. Калентьева*

Технический редактор *Е.Е. Фомина*

Корректоры *Е.П. Казакова, Н.Г. Герасимова*

Компьютерная верстка *М.В. Филипповой*

**6+** Информационная продукция палли (436 № ФЗ. 29.12.2010).  
Знак информационной продукции  
согласно ФЗ от 29.12.2010 г. № 436-ФЗ.

Общероссийский классификатор продукции ОК 005-93—95 3003. Подписано к печати  
10.02.16. Формат 70×100 1/16. Бумага офсетная. Гарнитура Школьная. Печать офсетная.

Усл. печ. л. 3,23. Уч.-изд. л. 2,55. Тираж 1000 экз. Заказ № 54. Изд. № 16.

ГУП Чувашской Республики «Чувашское книжное издательство» Мининформполитики  
Чувашии, 428019, Чебоксары, пр. И. Яковлева, 13.

[www.chuvbook.ru](http://www.chuvbook.ru), e-mail: [chuvbook@mail.ru](mailto:chuvbook@mail.ru), [chuvbook@cap.ru](mailto:chuvbook@cap.ru)

Тел./факс (8352) 28-85-51.

Отпечатано в ООО «ВОЛГА-ПРИНТ», 428019, Чебоксары, пр. И. Яковлева, 15.

ISBN 978-5-7670-2452-0



9 785767 024520